

Stomatologia 17 Recepten schrijven



- Formele en juridische vereisten voor het voorschrijven
- Geef de gebruikelijke medicatie aan die in de tandheelkunde wordt gebruikt, afhankelijk van het klinische scenario.
- Leg de doseringen en contra-indicaties uit aan de patiënt.

De bijwerkingen	<i>(Działania niepożądane)</i>	De allergieën controleren	<i>(Sprawdzić alergię)</i>
De capsule	<i>(Kapsułka)</i>	Een recept uitschrijven	<i>(Wypisać receptę)</i>
De tablet	<i>(Tabletka)</i>	Niet overschrijden	<i>(Nie przekraczać)</i>
De handtekening	<i>(Podpis)</i>	Zwanger	<i>(W ciąży)</i>
Het RPPS (gedeeld register van zorgprofessionals)	<i>(RPPS (wspólny rejestr pracowników ochrony zdrowia))</i>	Doliprane	<i>(Doliprane)</i>
De QSP (voldoende hoeveelheid voor)	<i>(QSP (wystarczająca ilość do))</i>	Clamoxyl (amoxicilline)	<i>(Clamoxyl (amoksycylina))</i>
De wijze van toediening	<i>(Sposób podania)</i>	Dalacine (Clindamycine)	<i>(Dalacine (klindamycyna))</i>
De dosering	<i>(Dawkowanie)</i>		

1. Zeskanuj kod QR, aby obejrzeć wideo, lub przeczytaj tekst. (QR: Audio)



1. Wat moet altijd duidelijk op het recept staan over de dosering?
 - a. Alleen de naam van het geneesmiddel
 - b. Alleen de maximale dosering per dag
 - c. Alleen de naam van de patiënt
 - d. De dosis per keer en de maximale dosering per vierentwintig uur
2. Welke handtekening is verplicht bij recepten voor opiaten?
 - a. De handtekening van de patiënt
 - b. Geen handtekening, alleen een stempel
 - c. Een volledige handtekening
 - d. Een paraaf is voldoende

1-d 2-c

2. Ćwiczenia

1. Dopasuj elementy o powiązonym znaczeniu.

- | | |
|------------------------------|-----------------------------------|
| a. Een recept uitschrijven | 1. hoeveelheid per keer |
| b. De dosering | 2. hoe u het moet innemen |
| c. De wijze van toediening | 3. een recept maken |
| d. De allergieën controleren | 4. kijken of iemand allergisch is |

a-3 b-1 c-2 d-4



2. Krótka instrukcja praktyczna: wypisanie recepty (dentysta) (QR:

Audio)

Wypełnij luki: toediening, Doliprane, handtekening, allergieën, recept, clindamycine, zwangere, dosering, amoxicilline



In onze tandartspraktijk schrijven we recepten meestal digitaal. Controleer altijd eerst de naam en het adres van de patiënt en vraag naar (1) _____. Noteer per (2) _____ maar één medicijn. Schrijf de (3) _____ duidelijk op: hoeveel per keer, hoe vaak per dag en wat de maximale dosering per 24 uur is. Bij twijfel: overleg met de apotheek.

We gebruiken vaak pijnstilling, zoals paracetamol (bijv. (4) _____), en bij een infectie soms (5) _____. Bij een penicilline-allergie is (6) _____ een alternatief. Zet ook de wijze van (7) _____ erbij, bijvoorbeeld "innemen met water" of "na de maaltijd". Controleer extra bij (8) _____ patiënten. Het recept is pas geldig met een volledige (9) _____ van de voorschrijver.

W naszej praktyce stomatologicznej recepty zwykle wystawiamy elektronicznie. Zawsze najpierw sprawdź imię, nazwisko i adres pacjenta oraz zapytaj o alergię. Na każdej receptce zapisz tylko jeden lek. Wyraźnie podaj dawkę: ile przyjmować jednorazowo, jak często w ciągu dnia i jaka jest maksymalna dawka w ciągu 24 godzin. W razie wątpliwości skonsultuj się z apteką.


Często stosujemy leki przeciwbólowe, takie jak paracetamol (np. Doliprane), a przy infekcji czasami amoksyliny. Przy alergii na penicylinę alternatywą jest klindamycyna. Podaj także sposób podania, na przykład „przyjmować z wodą” lub „po posiłku”. Dodatkowo sprawdź pacjentki w ciąży. Recepta jest ważna dopiero z pełnym podpisem wystawcy.

(1) allergieën, (2) recept, (3) dosering, (4) Doliprane, (5) amoxicilline, (6) clindamycine, (7) toediening, (8) zwangere, (9) handtekening

1. Welke drie zaken moet je volgens de tekst altijd controleren of opschrijven voordat je een recept geeft?

2. Wat staat er in de tekst dat je moet doen bij twijfel of bij een penicilline-allergie?

3. Posłuchaj fragmentu audio i wybierz poprawną odpowiedź. (QR: Audio)

- | | Prawda | Fałsz | |
|--|--------------------------|--------------------------|--|
| 1. De tandarts controleert eerst allergieën en zwangerschap voordat ze een medicijn kiest. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |  |
| 2. De patiënt krijgt Doliprane omdat ze allergisch is voor penicilline. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | |
| 3. Op het recept zet de tandarts zowel haar handtekening als het RPPS-nummer. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | |
- 1-V 2-X 3-V

4. Wybierz poprawne rozwiązanie

1. Ik _____ altijd eerst of u allergisch bent voor amoxicilline. *(Zawsze najpierw sprawdzam, czy nie jest Pan/Pani uczulony/uczulona na amoksycylinę.)*
a. controleren b. gecontroleerd c. controleer d. controleert
2. De tandarts _____ een recept uit en zet daarna zijn handtekening. *(Dentysta wypisuje receptę, a następnie składa na niej swój podpis.)*
a. schreven b. schrijff c. schrijft d. schrijven
3. U _____ drie keer per dag één tablet Doliprane; overschrijd de dosering niet. *(Proszę przyjmować jedną tabletkę Doliprane trzy razy dziennie; nie przekraczać dawki.)*
a. nam b. neem c. neemt d. nemen
1. controleer 2. schrijft 3. neemt

5. Odgrywanie ról - dialogi (QR: Audio)

Antibioticum na kiesontsteking

- Tandarts (vrouw):** *Ik schrijf een recept uit voor Clamoxyl, dat is amoxicilline; bent u allergisch voor penicilline?*
(Wypisuję receptę na Clamoxyl, czyli amoksycylinę; czy jest Pan uczulony na penicylinę?)
- Patiënt (man):** *Ja, ik krijg dan uitslag. Is er een alternatief?*
(Tak, wtedy robi mi się wysypka. Czy jest jakaś alternatywa?)
- Tandarts (vrouw):** *Dan krijgt u Dalacine, clindamycine, in capsules: één capsule drie keer per dag, en u mag de dosering niet overschrijden.*
(W takim razie dostanie Pan Dalacine, czyli klindamycynę, w kapsułkach: jedna kapsułka trzy razy dziennie. Nie wolno przekraczać zalecanej dawki.)
- Patiënt (man):** *Oké, en welke bijwerkingen kan ik verwachten?*
(Dobrze, jakich działań niepożądanych mogę się spodziewać?)

1. Welke allergie controleert de tandarts en waarom is dat belangrijk?
-

6. Mówienie (QR: AI+)



Ik schrijf ... voor, dus neem ... / Neem één tablet/capsule ... keer per dag, niet overschrijden. / Heeft u allergieën of bent u zwanger?

1. U schrijft na een tandextractie een recept: welke medicatie kiest u en hoe legt u kort de dosering en wijze van toediening uit aan de patiënt?

2. Wat vraagt u de patiënt voordat u een antibioticum voorschrijft (bijvoorbeeld over allergieën of zwangerschap) en wat doet u als er een allergie is?

7. Pisanie: E-mail (wewnętrzny, gabinet stomatologiczny) (QR: AI+)

Onderwerp: Recept + uitleg voor mevrouw De Jong (vanmiddag)

Hoi dokter,

Mevrouw De Jong heeft veel pijn door een ontstoken kies. Ze vraagt of we vandaag een **recept** kunnen maken voor pijnstilling en eventueel antibiotica. Ze zei dat ze misschien **zwanger** is en dat ze ooit een **allergie** had, maar ze weet niet meer waarvoor.

Kun jij aangeven wat je wilt voorschrijven en wat ik aan haar moet uitleggen over **dosering** en mogelijke **bijwerkingen**?

Groet, Sanne (assistent)



Napisz odpowiednią odpowiedź: *Ik schrijf een recept uit voor ... met de dosering: ... / Kunt u uw allergieën bevestigen, vooral voor penicilline/amoxicilline? / Let op: niet overschrijden en neem contact op bij bijwerkingen.*
